

## Instrucciones de manejo XKM RS232

Ⓓ Wenn Sie diese Gebrauchsanweisung in einer anderen Sprache benötigen, nutzen Sie bitte die Anforderungskarte am Ende dieses Heftes.

ⒸⒹ Should you require these operating instructions in a different language, use the requestion slip at the end of this booklet.

Antes de emplazar, instalar y poner en funcionamiento es **imprescindible** leer las instrucciones de manejo.

De esta forma, se evitan el deterioro del aparato y posibles daños al usuario.

es - ES

# Índice

---

<b>Advertencias e indicaciones de seguridad</b> .....	<b>3</b>
<b>Manejo - Montaje/ puesta en funcionamiento</b> .....	<b>4</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>5</b>

## Su contribución a la protección del medio ambiente

### Eliminación del embalaje de transporte

El embalaje protege el aparato XKM RS232 de daños durante el transporte. Los materiales del embalaje han sido seleccionados conforme a criterios ecológicos y teniendo en cuenta las técnicas de reciclaje de desechos y, por tanto, son reciclables.

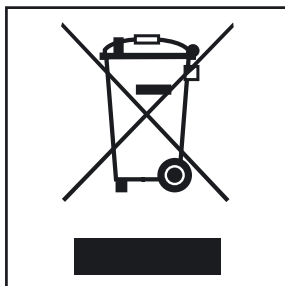
La devolución del embalaje al ciclo de reciclaje ahorra materias primas y reduce el aumento de basuras. Por tanto, se recomienda no tirar el embalaje a la basura sino entregarlo en un punto de recogida específico.

### Reciclaje de aparatos inservibles

Los aparatos eléctricos y electrónicos inservibles generalmente contienen materiales que siguen siendo útiles. Aunque también contienen sustancias nocivas necesarias para su funcionamiento y su seguridad. El desecharlas en la basura común o un uso indebido de las mismas puede resultar perjudicial para la salud y para el medio ambiente. Por lo tanto, no desestime su aparato inservible a través de la basura común.

En su lugar, utilice los puntos de recogida pertinentes para la entrega y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos inservibles.

Hasta el momento del transporte al desguace ¡guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños! Encontrará más información al respecto en el capítulo "Advertencias e indicaciones de seguridad" de estas instrucciones de manejo.



# Advertencias e indicaciones de seguridad

El módulo RS232 cumple las normativas establecidas en materia de seguridad. Sin embargo, el uso indebido del mismo puede provocar daños físicos y materiales.

Lea las instrucciones de manejo del aparato XKM RS232 antes de la primera puesta en funcionamiento. En ellas encontrará importantes indicaciones relativas a la seguridad, el uso y el mantenimiento del módulo XKM RS232. De esta forma, se evitan el deterioro del aparato y posibles daños al usuario.

Guarde las instrucciones de manejo y entréguelas al nuevo propietario en caso de venta posterior del aparato.

## Uso apropiado

► El módulo está únicamente destinado al establecimiento de una conexión de datos entre los aparatos de Miele Professional y las terminales de datos, como p.ej. el módulo de servicio a distancia. Cualquier otro uso podría resultar peligroso.

► El módulo XKM RS232 deberá emplearse sólo para su uso en aparatos de Miele Professional con el hueco de comunicación, equipado de fábrica.

## Seguridad técnica

► Antes de instalar el módulo XKM RS232, compruebe si presenta daños externos visibles. No se instalará el módulo si está dañado y tampoco se pondrá en funcionamiento.

► Antes de conectar el módulo XKM RS232 deberán compararse los datos de conexión (tensión y frecuencia) de la placa de características con los de la red eléctrica.

► Si el módulo XKM RS232 es defectuoso, no debe ser reparado. Sólo podrá ser sustituido por un repuesto original Miele.

► El módulo XKM RS232 queda desconectado de la red eléctrica sólo cuando:

- se ha desconectado la clavija del aparato de Miele Professional de la red o
- se ha desconectado el fusible de la instalación eléctrica o
- el fusible roscado general está completamente desenroscado o
- el módulo se encuentra fuera del hueco de empotramiento previsto.

► Asegúrese de que el montaje y la instalación de los cables de datos del módulo XKM RS232 los realice un profesional.

► La instalación y el montaje del módulo XKM RS232 se llevarán a cabo únicamente por personal especializado que garantice las condiciones necesarias para el uso seguro del módulo.

# Manejo - Montaje/ puesta en funcionamiento

## Manejo

### Teclas

La tecla del módulo XKM RS232 sirve para comprobar la instalación. La disposición de funcionamiento en un módulo correctamente instalado se indica cuando se ilumina un LED rojo al pulsar la tecla. Si el LED no se ilumina, el módulo no se ha instalado correctamente o se ha interrumpido el suministro de energía o el módulo está defectuoso.

### Señales luminosas

El módulo dispone de dos LEDs de diferentes colores. Estos LEDs señalan una comunicación activa durante el funcionamiento.

### Conexión, desconexión

El aparato no tiene las teclas de conexión/desconexión por separado. La desconexión sólo puede llevarse a cabo mediante la interrupción del voltaje eléctrico del aparato de Miele.

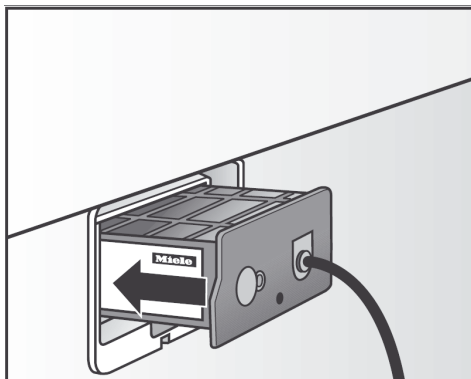
### Conexión eléctrica

El módulo XKM RS232 se alimenta a través del terminal de la red eléctrica. No es necesaria una red eléctrica adicional.

La interfaz de datos del módulo XKM RS232 cumple con la SELV (tensión mínima de seguridad) de acuerdo con la normativa europea EN 60950. Los aparatos externos conectados también deben cumplir la SELV.

## Instalación

- Desconecte el aparato de Miele Professional de la red eléctrica.



- Acople el módulo XKM RS232 en el hueco de comunicación previsto del aparato de Miele Professional.
- Presionando ligeramente el módulo XKM RS232 se coloca en posición final y, por lo tanto está listo para el funcionamiento.
- Vuelva a poner el aparato de Miele Professional en estado de funcionamiento.
- Presionando la tecla del XKM RS232 puede comprobar si la instalación se ha realizado correctamente. El LED rojo indica la disposición de funcionamiento

## Technische Daten

<b>Suministro</b>	
Tensión	100-240 V AC
Corriente eléctrica	0,01 A
Frecuencia	50-60 Hz
<b>Interfaz RS-232</b>	
Velocidad de transmisión	38 KB
Máxima longitud de distribución	1,5 Metros
Clavija SUB-D de reserva	Asignación 2 RxD (entrada) Asignación 3 TxD (salida) Asignación 5 GND
<b>Temperatura</b>	
Funcionamiento	0-80 °C





**Miele, S.A.**

Carretera de Fuencarral, 20  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Tlf.: 91 623 20 00  
Fax: 91 662 02 66  
Internet: <http://www.miele.es>  
E-mail: [miele@miele.es](mailto:miele@miele.es)

**Teléfono Servicio Postventa / Atención al Cliente:** 902 398 398

E-mail Servicio Post-venta: [spv@miele.es](mailto:spv@miele.es)  
E-mail Atención al Cliente: [miele@miele.es](mailto:miele@miele.es)

**Teléfono Servicio de Atención al Distribuidor:** 902 878 209

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

**Chile**

Miele Electrodomésticos Ltda.  
Avenida Vitacura 3285  
Vitacura - SANTIAGO DE CHILE  
Tel.: +56 2 2077171  
Fax: +56 2 2065676  
Internet: [www.miele.cl](http://www.miele.cl)  
E-Mail: [info@miele.cl](mailto:info@miele.cl)

**Alemania**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh